

Normoterpenoids and Their Allopyranosides from the Leaves of *Cerbera* Species (Studies on *Cerbera*. VIII)¹⁾

Fumiko ABE,^a Tatsuo YAMAUCHI,^{*a} and Alfred S. C. WAN^b

Faculty of Pharmaceutical Sciences, Fukuoka University,^a 8-19-1 Nanakuma, Jonan-ku, Fukuoka 814-01, Japan and Department of Pharmacy, Faculty of Science, National University of Singapore,^b 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 0511. Received March 18, 1989

Three normoterpenoids, cerberidol, epoxycerberidol, and cyclocerberidol, and their β -D-allopyranosides were obtained from the air-dried leaves of *Cerbera manghas* and *C. odollam*.

Keywords *Cerbera*; Apocynaceae; normoterpenoid; cerberidol; epoxycerberidol; cyclocerberidol; allopyranoside

Cerbera species are indigenous to the sea-coast of South-East Asian, Oceanian, and Indian Ocean regions. In the preceding papers of this series, we described cardiac glycosides,^{2–5)} yellow pigments with an irridoid framework⁶⁾ and lignans.^{1,7)} This paper deals with normoterpenoids, cerberidol (**1**), epoxycerberidol (**2**), and cyclocerberidol (**3**), and their four β -D-allopyranosides (**4**–**7**) isolated from the air-dried leaves of *Cerbera manghas* L. and *C. odollam* GAERTN.

Seven compounds (**1**–**7**) were isolated from the BuOH soluble fraction when the air-dried leaves were percolated with MeOH and the percolate was partitioned with benzene, CHCl₃ and BuOH. In the carbon-13 nuclear magnetic resonance (¹³C-NMR) spectrum, **1** showed nine sig-

nals, of which two singlet signals at δ 138.8 and 139.6 suggested the presence of a tetrasubstituted olefinic linkage. Triplet signals at δ 26.3, 33.0 and 35.2 revealed the presence of three methylene carbons and those at δ 57.5, 60.4 and 65.6, three primary carbinol groups. One doublet carbon signal due to a methine carbon was observed at δ 51.5. The molecular formula of **1** was determined to be C₉H₁₆O₃ from the high resolution chemical ionization (CI) mass spectrum (MS), and **1** was considered to be an unsaturated alicyclic triol.

In the proton nuclear magnetic resonance (¹H-NMR) spectrum, signals due to the three primary carbinol groups were observed at δ 3.89 (2H, t), 3.93 (2H, d), and at δ 4.44 (1H, d, J = 12 Hz) and 4.64 (1H, d, J = 12 Hz) as an AB

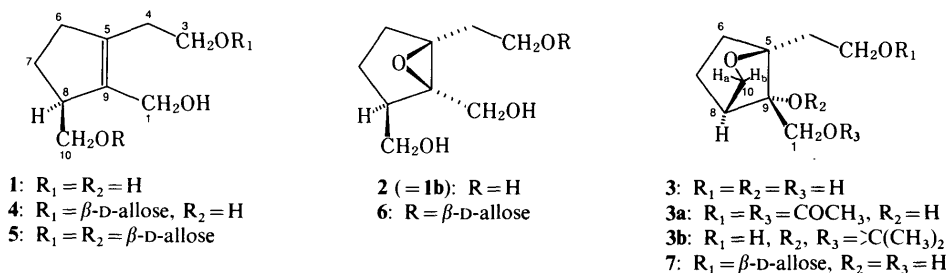


Chart 1

TABLE I. ¹³C-NMR Chemical Shifts of Compounds **1**–**7**, δ (ppm) from TMS in Pyridine-*d*₅

C	1 ^{a)}	1a	2 (=1b)	3 ^{a)}	3a	3b	4 ^{a)}	5	6 ^{a)}	7 ^{a)}
1	57.5	61.7	61.8	62.5	65.8	65.5	57.4	57.1	61.6	62.3
3	60.4	58.8	58.8	59.0	61.3	58.8	67.8	67.9	66.5	66.4
4	33.0	34.4	34.1	33.8	29.5	33.4 ^{b)}	29.7	29.6	31.3	30.8
5	138.8 ^{b)}	70.9 ^{b)}	69.5 ^{b)}	85.9	85.0	82.6	137.8 ^{b)}	137.7 ^{b)}	69.3 ^{b)}	85.1
6	35.2	29.7	30.1	27.2	27.2	26.6	35.1	34.8	30.1	27.1
7	26.3	23.2	23.8	33.7	33.8	33.1 ^{b)}	26.3	26.5	23.3	33.9
8	51.5	45.0	44.4	43.5	43.7	43.9	51.0	47.7	44.6	43.4
9	139.6 ^{b)}	71.5 ^{b)}	72.2 ^{b)}	83.5	82.0	90.7	139.5 ^{b)}	139.6 ^{b)}	72.4 ^{b)}	83.8
10	65.6	62.6	63.5	71.7	71.5	71.2	65.4	73.4	63.0	71.4
1' (1'')							101.9	102.1, 102.3	102.0	101.8
2' (2'')							72.4	72.4 (\times 2)	72.3	72.4
3' (3'')							72.9	72.8, 72.9	72.9	72.8
4' (4'')							69.0	69.0 (\times 2)	69.0	68.9
5' (5'')							75.9	75.9 (\times 2)	75.9	75.8
6' (6'')							63.0	62.9 (\times 2)	63.0	62.9
					-OAc	Acetonide				
					20.6	25.5				
					20.8	27.0				
					170.6	109.3				
					171.0					

^{a)} Signal assignments were made based on the two-dimensional (2D) NMR (¹H-¹³C COSY) spectra. ^{b)} Signal assignments marked ^{b)} may be reversed. TMS = tetramethylsilane.

TABLE II. ^1H Chemical Shifts of Compounds 1–7, δ (ppm) from TMS in Pyridine- d_5 (J/Hz in Parentheses)

H	1	1a	2 (=1b)	3	3b	4	5	6	7
1	4.44(d, 12, H_a) 4.64(d, 12, H_b)	4.20(d, 12, H_a) 4.31(d, 12, H_b)	4.18(d, 13, H_a) 4.53(d, 13, H_b)	4.32(d, 12) 4.36(d, 12)	4.04(d, 9, H_a) 4.22(d, 9, H_b)	4.42(d, 13) 4.55(d, 13)	4.47(br s)	4.06(d, 12) 4.47(d, 12)	4.27(s)
3	3.89(t, 7)	4.02(t, 6)	4.00–4.04(m)	4.02–4.15(m)	4.04–4.17(m)	3.92(t, 6)			
4	2.54–2.68(m)	2.18(m)	2.10–2.30(m)	2.17(dt, 14, 6) 2.32–2.39(m)	2.10–2.21(m)	2.50–2.62(m)	2.20–2.30(m) 2.64(dt, 14, 7)	2.19(br t, 7)	2.21(ddd, 14, 7, 6) 2.27–2.38(m)
6	2.38(ddd, 15, 7, 6) 2.50(m)	1.88(m) 2.02(dd, 14, 8)	1.98(dd, 13, 8) 2.10–2.30(m)	1.51(ddd, 12, 10, 4) 2.32–2.39(m)	1.44(t, 10, H_a) 2.00–2.05(m)	2.28(m) 2.42(m)	2.20–2.30(m) 2.45(m)	1.92(dd, 13, 8) 2.12(dt, 13, 9)	1.45(m) 2.27–2.38(m)
7	1.79(m) 2.01(m)	1.20(m) 1.67(dd, 13, 9)	1.67(dd, 13, 9) 1.80(m)	1.84(ddd, 12, 9, 4) 2.47(td, 12, 3)	1.93(t, 8) 2.00–2.05(m)	1.76(m) 1.97(m)	1.67(m) 1.92(m)	1.60–1.75(m)	1.79(m) 2.27–2.38(m)
8	3.22(m)	2.73(m)	2.91(m)	2.50(br s)	2.02(br s)	3.21(m)	3.35(m)	2.89(q, 7)	2.44(br s)
10	3.99(d, 6)	3.91(dd, 11, 5, H_a) 4.13(dd, 11, 9, H_b)	4.05(dd, 11, 5, H_a) 4.16(dd, 11, 5, H_b)	3.64(d, 7) 4.11(dt, 7, 3)	3.51(d, 8, H_a) 3.66(dt, 8, 3, H_b)	3.92(d, 5)		4.00–4.10(m)	3.58(d, 7) 4.05(dt, 7, 3)
1'(1'')						5.30(d, 8)	5.28(d, 8) 5.24(d, 8)	5.26(d, 8)	5.29(d, 8)
2'(2'')						3.92(dd, 8, 3)	3.91(dd, 8, 3) 3.93(dd, 8, 3)	3.91(dd, 8, 3)	3.91(dd, 8, 3)
3'(3'')						4.67(t, 3)	4.66(t, 3) 4.67(t, 3)	4.67(t, 3)	4.68(t, 3)
4'(4'')						4.17(dd, 10, 3)		4.16(dd, 10, 3)	4.19(dd, 10, 3)
6'(6'')						4.32(dd, 11, 5) 4.45(dd, 11, 2)			4.31(dd, 11, 4) 4.44(dd, 11, 2)

quartet pattern. In the ^1H – ^1H shift correlation spectroscopy (COSY) measurement of **1**, one methine proton signal at δ 3.22 coupled to the 2H doublet signal at δ 3.93 and the methylene proton signals at δ 1.79 and 2.01, which further showed a connection to the neighboring methylene proton signals at δ 2.38 and 2.50. The evidence based on the NMR spectra led to the structure of **1** as a cyclopentene having one hydroxyethyl and two hydroxymethyl residues. The methine carbon bearing one of the hydroxymethyl groups and the methylene carbon was assigned as C-8. The hydroxyethyl and the other hydroxymethyl groups were allocated to C-5 and C-9, respectively, based on the differential nuclear Overhauser effect (NOE) measurements between H-8/H-1a, and H-10/H-1b. Since **1** showed the positive circular dichroism (CD) maximum at 200 nm,⁸⁾ the configuration at C-8 is tentatively assigned as β , by the application of the olefin octant rule according to Scott and Wrixon⁸⁾ (Chart 2).

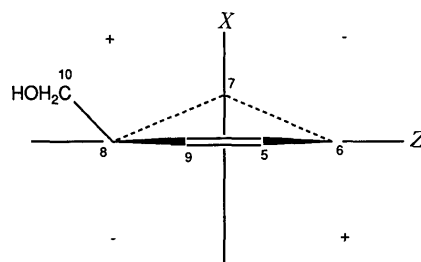


Chart 2

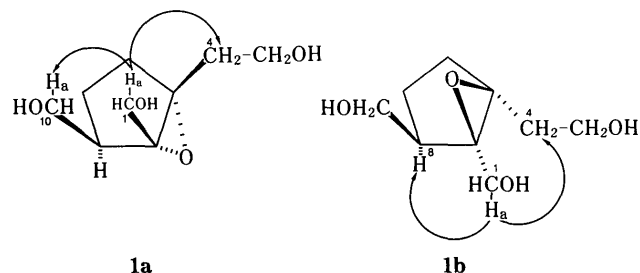


Chart 3

Compound **2** showed the $M^+ + \text{Na}$ peak at m/z 211.0946, 16 mass units more than **1**, suggesting the molecular formula to be $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{O}_4$. In the ^{13}C -NMR spectrum of **2**, signals of carbons having an oxygen function were observed at δ 69.5 and 72.2, instead of the two olefinic carbon signals in **1**, suggesting **2** to be an epoxide of **1**. The other seven carbon signals were characterized similarly to those of **1**. In the ^1H -NMR spectrum of **2**, a pair of doublets was observed at δ 4.18 and 4.53 with similar coupling constants ($J=13$ Hz), as seen in **1** at δ 4.44 and 4.64. Two doublets of doublets corresponding to H-10 in **1** appeared at δ 4.05 and 4.16, which showed couplings to a 1H multiplet signal at δ 2.91, and the evidence in the ^1H -NMR spectrum was consistent with the epoxide structure.

In order to confirm the structure, the oxidation of **1** was carried out. When **1** was reacted with *m*-chloroperbenzoic acid in CHCl_3 , two products (**1a** and **1b**) were obtained, and considered to be epoxides based on the $M^+ + \text{Na}$ peaks at m/z 211, as well as the signals in the ^1H - and ^{13}C -NMR spectra. Differential NOE measurements of **1a** showed the

proximity of H-1a and H-10a, and H-1a, b and H-4, respectively, being consistent with the assignment of **1a** as an epoxide having *trans* configuration of C-10 and the epoxide ring. In **1b**, NOE was observed between H-8/H-1a as well as H-1a/H-4, indicating **1b** to be an epoxide having *cis* configuration. The reaction mechanism of the epoxidation on **1** also suggested the major product to be the *trans* epoxide. The ^1H - and ^{13}C -NMR spectra of **1b** were in good agreement with those of **2**, and the structure of **2** was confirmed.

Compound **3** showed the $M^+ + 1$ peak at m/z 189.1123, suggesting the molecular formula to be $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{O}_4$, the same as for **2**. The presence of nine carbon signals was confirmed in the ^{13}C -NMR spectrum, and **3** seemed to be a homologous compound with **1** and **2**. Upon usual acetylation, **3**

gave a diacetate (**3a**), although three triplet signals (δ 59.0, 62.5, and 71.7) and two singlet signals (δ 83.5 and 85.9) were observed in the region of carbinyl carbons. In a comparison of **3** with **3a**, the triplet signals at δ 59.0 and 62.5 in **3** showed downfield shifts to δ 61.3 and 65.8, respectively, while the signal at δ 71.7 retained almost the same chemical shift (δ 71.5).

In the ^1H -NMR spectrum, the signals due to four protons (1H: δ 4.32, 1H: 4.36, 2H: δ 4.02–4.15) in **3** were shifted downfield in **3a** but two signals at δ 3.64 (d) and 4.11 (dt) in **3** retained the same chemical shifts in **3a**, corresponding to the evidence in the ^{13}C -NMR spectrum. Since the 2H multiplet signal at δ 4.02–4.15 showed cross peaks with two signals at δ 2.17 (1H, dt) and 2.32–2.39 (1H, m) in the ^1H - ^1H COSY, they were assignable to the protons on the hydroxyethyl residue at C-5, as observed in **1** and **2**. The broad singlet signal at δ 2.50, showing a coupling to the signal at δ 4.11, and a carbon signal at δ 43.5 were assignable to H-8 and C-8, respectively. Since the signals at δ 3.64 and 4.11 showed no acetylation shifts, the C-10 side chain seemed to be linked to another carbon, possibly to C-5, forming an ether linkage, and the two singlet carbon signals having an oxygen function at δ 83.5 and 85.9 can be assigned to C-5 and C-9 based on the biogenetic consideration that **3** is formed by the epoxide ring opening of **1a**. Two doublet signals at δ 4.32 and 4.36, showing a cross peak with each other in the ^1H - ^1H COSY, were assignable to H-1a, b. The glycol system at C-1 and C-9 was confirmed by the formation of **3**-acetone (**3b**). In the two dimensional NOE spectrum (NOESY) of **3b**, cross peaks were observed between H-1a, b/H-10b, H-10a/H-6a, and H-8/H-1a, showing the same orientations of C-1 and C-10 on the cyclopentane ring.

Compounds **4**, **6**, and **7** showed an anomeric proton signal at δ 5.26–5.30 (d, $J=8$ Hz) and six carbon signals due to a hexose moiety with almost the same chemical shifts, besides the signals due to **1**, **2**, and **3**, respectively, suggesting **4**, **6** and **7** to be the glycosides of **1**, **2** and **3**, containing the same component sugar. The $\text{M}^+ + 1$ peaks in the fast atom bombardment (FAB)-MS were consistent with the proposed structures. Since glycosylation shifts were observed at C-3, a glycosyl group was considered to be linked at the 3-hydroxyl group in these compounds. In the spectra of **5**, two anomeric protons and carbon signals were observed at similar chemical shifts (δ 5.24, 5.28; δ 102.1, 102.3). Other carbon signals due to the sugar and the terpenoid moieties were observed at nearly the same chemical shifts as in **4** except for the downfield shift of C-10, suggesting **5** to be a 3,10-bis-*O*-desmosidic glycoside of **1**, composed of the same sugar as the others.

Based on the chemical shifts in the ^{13}C -NMR and the coupling constants of H-2' (dd, $J=8$, 3 Hz), H-3' (t, $J=3$ Hz) and H-4' (dd, $J=10$, 3 Hz), the component sugar was considered to be β -allopyranose.⁹ Upon acid hydrolysis of **3**, the isolated sugar was identified as allose by comparison with authentic D-allose in thin layer chromatography (TLC), and a positive optical rotation value indicated **4**–**7** to be D-allopyranosides.

The presence of **3** in this plant can be explained biogenetically in terms of a pathway from **1**, although the attempted chemical conversion of **1a** into **3** under acidic conditions has been unsuccessful so far. Recently, similar

normonoterpenoids have been isolated from *Eucommia ulmoides*,¹⁰ *Rehmannia glutinosa*¹¹ and *Veronica linariaefolia*.¹² The absolute configurations of **1**, **2**, and **3** are to be confirmed separately.

Experimental

^1H - and ^{13}C -NMR spectra were measured on a JEOL GX-400 spectrometer in pyridine- d_5 . Chemical shifts are given in δ values referred to internal tetramethylsilane, and the following abbreviations are used: s=singlet, brs=broad singlet, d=doublet, t=triplet, m=multiplet, dd=doublet of doublets. MS were recorded on a JEOL D-300 FD spectrometer. Circular dichroism was recorded on a JASCO DP 501N. Specific rotation was recorded with a JASCO DIP 360 polarimeter. The following solvent systems were used for silica gel column chromatographies and TLC: solvent 1, CHCl_3 -MeOH- H_2O (bottom layer); solvent 2, EtOAc-MeOH- H_2O (top layer or homogeneous layer). Detection in TLC was done by charring the plate after spraying with 10% H_2SO_4 .

Extraction From *Cerbera manghas* L.: The leaves of *C. manghas*, cultivated in the greenhouse of Fukuoka University, were harvested in September 1988, and air-dried in the shade. The powdered leaves (1.45 kg) were percolated with MeOH and the MeOH solution was concentrated *in vacuo* to 1 l. To this solution, 1 l of H_2O was added and the mixture was filtered. The filtrate was partitioned with benzene and then CHCl_3 . The H_2O layer was concentrated *in vacuo* to 300 ml and then passed through a MCI-gel (Mitsubishi Chem. Co., CHP-20P) column, which was eluted stepwise with H_2O containing MeOH. The eluate with H_2O and 20% MeOH was separately chromatographed on an RQ-1 (Fuji-gel) column with H_2O -MeCN and on a silica gel column with solvent 1 (7:3:1 \rightarrow 7:3:1.2) to afford **1** (75 mg), **2** (10 mg), **3** (160 mg), **4** (135 mg), **5** (20 mg), **6** (27 mg) and **7** (250 mg).

From *C. odollam* GAERTN.: Air-dried leaves (700 g), collected in Kent Ridge, Singapore, in November 1987, were treated in the same manner as in *C. manghas*, and **1** (15 mg), **3** (48 mg), **4** (28 mg) and **7** (14 mg) were obtained.

Cerberidol (1) A solid, $[\alpha]_D^{23} + 11.0^\circ$ ($c=1.21$, MeOH). CI-MS (isobutane) m/z : 173.1170 (Calcd for $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{O}_3 + \text{H}$: 173.1177). EI-MS m/z : 172, 154, 123, 103, 93. CD ($c=0.009$, MeOH) $[\theta]^{18}$ (nm): +3700 (200) (positive maximum).

m-Chloroperbenzoic acid (90 mg) was added to the solution of **1** (90 mg) in CHCl_3 (2 ml), and the mixture was allowed to stand at 5°C for 6 h. The mixture was diluted with CHCl_3 and washed with H_2O , then the CHCl_3 was evaporated off *in vacuo*. The residue was chromatographed on an RQ-1 column and eluted with H_2O to give **1a** (26 mg) and **1b** (5 mg), each as a solid. **1a**: $[\alpha]_D^{21} + 42.7^\circ$ ($c=0.75$, MeOH). FAB-MS m/z : 211.0958. Calcd for $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{NaO}_4$: 211.0947. **1b**: $[\alpha]_D^{28} + 0.50^\circ$ ($c=0.20$, MeOH). FAB-MS m/z : 211 ($\text{M}^+ + \text{Na}$). ^{13}C -NMR δ : 23.8 (C-7), 30.1 (C-6), 34.1 (C-4), 44.4 (C-8), 58.8 (C-3), 61.8 (C-1), 63.5 (C-10), 69.5, 72.2 (C-5, 9). TLC (solvents 1 and 2) and NMR data were in good agreement with those of **2**.

Epoxycerberidol (2) A solid, $[\alpha]_D^{28} - 0.40^\circ$ ($c=0.50$, MeOH). FAB-MS m/z : 211.0941. Calcd for $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{NaO}_4$: 211.0946.

Cyclocerberidol (3) A solid, $[\alpha]_D^{27} - 16.9^\circ$ ($c=2.10$, MeOH). CI-MS (isobutane) m/z : 189.1123. Calcd for $\text{C}_9\text{H}_{16}\text{O}_4 + \text{H}$: 189.1126. **3**-Diacetate (**3a**) was obtained as a solid by the acetylation of **3** with pyridine and Ac_2O at room temperature, $[\alpha]_D^{28} + 7.6^\circ$ ($c=2.57$, MeOH). CI-MS (isobutane) m/z : 273.1334. Calcd for $\text{C}_{13}\text{H}_{20}\text{O}_6 + \text{H}$: 273.1334. ^1H -NMR δ : 1.95, 2.00 (3H each, s, -OAc), 2.31 (1H, br s, H-8), 3.58 (1H, d, $J=7$ Hz, H-10a), 3.98 (1H, dt, $J=7$, 2 Hz, H-10b), 4.43 (2H, td, $J=8$, 2 Hz, H-3), 4.62, 4.79 (1H each, d, $J=12$ Hz, H-1a, b). **3**-Acetone (**3b**): **3** (80 mg) was allowed to stand at room temperature with acetone (1 ml) and 0.05 ml of concentrated HCl. The mixture was diluted with MeOH and deacidified with IR-410. The solution was concentrated *in vacuo* to dryness, and the residue was chromatographed on a silica gel column with benzene-acetone (5:1) to give **3b** as a solid, $[\alpha]_D^{30} + 0.66^\circ$ ($c=0.60$, MeOH). FAB-MS m/z : 229.1443. Calcd for $\text{C}_{12}\text{H}_{20}\text{O}_4 + \text{H}$: 229.1440. CI-MS (isobutane) m/z : 229, 171, 153, 140.

Cerberidol-3-*O*- β -D-allopyranoside (4) A solid, $[\alpha]_D^{24} - 18.1^\circ$ ($c=1.75$, MeOH). FAB-MS m/z : 357.1528. Calcd for $\text{C}_{15}\text{H}_{26}\text{NaO}_8$: 357.1526.

Cerberidol-3,10-bis-*O*- β -D-allopyranoside (5) A solid, $[\alpha]_D^{26} - 25.7^\circ$ ($c=1.20$, MeOH). FAB-MS m/z : 519.2044. Calcd for $\text{C}_{21}\text{H}_{36}\text{NaO}_{13}$: 519.2055.

Epoxycerberidol-3-*O*- β -D-allopyranoside (6) A solid, $[\alpha]_D^{27} - 33.5^\circ$ ($c=1.85$, MeOH). FAB-MS m/z : 373.1466. Calcd for $\text{C}_{15}\text{H}_{26}\text{NaO}_9$: 373.1474.

Cyclocerberidol-3-*O*- β -D-allopyranoside (7) A solid, $[\alpha]_D^{28} - 26.6^\circ$ ($c=2.1$, MeOH). FAB-MS m/z : 373.1478. Calcd for $\text{C}_{15}\text{H}_{26}\text{NaO}_9$: 373.1474). A solution of **3** (35 mg) in 0.2N H_2SO_4 (2 ml) was heated at 100°C for

3h. The solution was deacidified with IR-410 and passed through an RQ-1 column. The eluate with H₂O gave D-allose (3.2 mg), $[\alpha]_D^{26} +13.8^\circ$ ($c=0.16$, H₂O).

Acknowledgements We thank Misses Y. Iwase and J. Honda for NMR and MS measurements. This work was supported in part by a grant from the Central Research Institute of this University.

References

- 1) F. Abe, T. Yamauchi, and A. S. C. Wan, *Phytochemistry*, **37**, 3627 (1988).
- 2) F. Abe and T. Yamauchi, *Chem. Pharm. Bull.*, **25**, 2744 (1977).
- 3) T. Yamauchi, F. Abe, and A. S. C. Wan, *Chem. Pharm. Bull.*, **35**, 2744 (1987).
- 4) T. Yamauchi, F. Abe, and A. S. C. Wan, *Chem. Pharm. Bull.*, **35**, 4813 (1987).
- 5) T. Yamauchi, F. Abe, and A. S. C. Wan, *Chem. Pharm. Bull.*, **35**, 4993 (1987).
- 6) F. Abe, H. Okabe, and T. Yamauchi, *Chem. Pharm. Bull.*, **25**, 3422 (1977).
- 7) F. Abe, T. Yamauchi, and A. S. C. Wan, *Chem. Pharm. Bull.*, **36**, 795 (1988).
- 8) A. I. Scott and A. D. Wrixon, *Tetrahedron*, **26**, 3695 (1970); *idem*, *ibid.*, **27**, 4787 (1971).
- 9) T. Yamauchi, F. Abe, and A. S. C. Wan, *Chem. Pharm. Bull.*, **35**, 4813 (1987).
- 10) A. Bianco, C. C. Bonini, C. Iavarone, and C. Trogolo, *Phytochemistry*, **21**, 201 (1982).
- 11) I. Kitagawa, Y. Fukuda, T. Taniyama, and M. Yoshikawa, *Chem. Pharm. Bull.*, **34**, 1399 (1986).
- 12) M. Hashimoto, I. Kouno, N. Kawano, and T. You, Meeting of the Kyushu Branch, Pharmaceutical Society of Japan, Fukuoka, December 1988.